

NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA

57, Rue Lucien Messard Saigon

Có bán máy bãng (bêcharpe) cho các quan, — cái và phò tông, Hột-dông và Xả-trường Hàng tồn, — Giá rẻ.

Trong vùng đất Việt

Cùng vì lo ăn tết

Cholon. Tại nạn này xảy ra tại làng Lương-hóa tỉnh Cholon.

Chiều 22 Décembre, là 5 giờ, thỉnh linh nghe một tiếng nổ dữ dội, thiên hạ chạy đến thì thấy thấy một người nằm trên vũng máu, người ấy là anh Nguyễn v-Tai, 34 tuổi, dân trong làng. Hươg-chức sở tại điều tra thì ra anh Tai cả thuốc pháo, bị thuốc pháo nổ, nên mới bị chết cách ghê gớm ấy. Bàn căn và như là anh em và vợ anh cũng điều khai y như nhau hết.

Anh Tai bán thuốc pháo bãng một cái về nhà. Thuốc nổ anh bị thương tích cũng mất hết, lời trong, con mắt bị ngứa lờng lờ bầy bả, tét tay, mất một ngón tay cái và nhiều vết lũng sâu c

ngón tay cái cũng mất và nơi hân nữa.

Thiệt là tàn khốc. Anh ngất người và không nói được tiếng gì. Lập tức chở anh về nhà thương Đức hòa nhưng đũa cầu tẩu từ thành thì anh tắt hơi. Làng báo quận, quận dạy chôn cất anh tại, rồi làm phúc-bẩm cho ngài.

Thuốc pháo nổ mạnh thế nào không rõ mà 2 bộ vàng gần chỗ anh Tai ngồi và tấm vải vàng ngăn buồn tét ra như cũ che và sập hết, lại lũng thêm một lũng ở óc nhà nữa.



RƯỢU RẤT HẠ GIẾT PIPPERMINT GET
Rượu này uống đã mắt mở và mũi khoan tiếng

Một vụ chém lén

(Chờn trong đêm 24 rạng 25 Décembre, vào hồi 12 giờ, tại con đường de l'Eglise, gần nhà thờ Chợ quan c) xảy ra một vụ chém người bỏ chạy.

Người bị chém là tên cụ-Dương-văn-NGÂN, 29 tuổi, giúp việc tại nhà may - Huỳnh-Nguyên -. Theo lời Nga khai thì đêm ấy anh ta đi xem lễ Thánh-Nhật, lúc đến con đường nơi trên bông bị hai người lạ mặt núp bên lề đường nhảy ra chặn lại rồi một người vác dao chém đại vào mặt anh ta một dao kẻo máu chảy mắt.

Lưỡi dao trúng mắt Ngân ăn vạt ngang qua mắt mũi thật sâu.

Ngân tr. hò lên, linh tuấn thanh chạy tới chỗ anh ta đến nhà thương Chợ rẫy điều-trị.

Ngân khai không biết mặt kẻ bị chém mình và cũng không thu oán với ai hết.

Bởi quận - tư biện đang mở cuộc điều-tra.

Sau trận hoá hoạn ở Mytho

Mytho - Ai cũng tưởng trận hoạn hoạn ở Mytho làm thiệt hại cả trăm ngàn đồng cũng đủ rồi có đó đầu đêm 23 Décembre họ lại gây ra thêm tai hại thứ nhì nữa mà không có ai chết hết.

Vào một giờ sáng ngày 24 dương lịch ai nấy ở gần đó đều ngạc nhiên có một tiếng nổ như sét giáng rất nặng trên cao đó xuống làm rung rinh nền nhà của họ như một cuộc địa chấn vậy.

Họ hoảng hồn tung cửa chạy ra xem thì mới thấy rõ là bức tường căn phố bị chày của chi cuộc vô danh Đản ở sau lưng số Báo thời Đĩa bị vì bị rả hồ trong đất với rỗng xì xì suốt, nên ngã đất xuống trung óc như búp của nó trên đây.

Máy lúc đó búp búp đổ ra ngoài trước ngõ, nên chi có cái mái bị hư sập mà thôi. Sáng lại lòng số Báo thủ địa bị có đem việc này mà nói với số Trường tiến nghe như lời ấy tại số này không để đặc hạ bức tường ấy xuống sau cuộc hoạn hoạn

Sạch rất hữu ích

Ông Nguyễn - văn - Hoành giúp việc số năm tại quan Chương khố Saigon, đang in tại Imprimerie ông Nguyễn - văn - Cửa, 57 Rue Lucien Messard Saigon, một quyển sách rất có giá trị và rất cần thiết cho sự cần dùng đến, và cho hương - chức trong-nhà hành-chánh trong sự hành thì các tờ này.

Ông Nguyễn - văn - Hoành chủ g có ai sự ra công tìm tới trong bộ đồ chỉ - du để mua 21 Juillet 1925, nói về số Quân-hộ Đĩa - thị Conservatoire de la Province Fautelle cat-quảng chúng đã ra đời: 30 Mai 1922, số là chỉ - du ngày 3 Octobre 1922, nói về sự hồi - hồi của trẻ thơ và 24 A-ril 1924, nói về sự lập-bố, cấm-đó, mà soạn thành cuốn sách ấy tựa đề là:

TỬ-HÀN TÂN-SOAN

có đủ nói về các sắc tờ khế như là tờ báo của gia đình, tờ tang - chi, mua bán, cấm - chi, cho má-ti-thư, hồi thư, chuyển-thư, hồi bản tức và các tờ khác v... v... đặc biệt là làm công việc sạch này, mỗi tờ đều có giá trị, hiện nay đang dùng.

Mỗi quyển... 1500
Tiền gửi... 0,20
Cong... 150

Xin gởi thơ và mướn: cho M. NGUYỄN-VĂN-HOÀNG 57 Rue Pellerin, 97 SAIGON.

SPORT

Thuốc vãn tại đây có mùi thơm của thuốc bêu Tây

Ngon hơn thuốc của các ngài thương hút

5 ru một gói 20 điều

Một vụ cướp rất hệ trọng

Tân-an, — 3 giờ sáng bữa 21 Décembre trên con đường Saigon Mytho, nơi khoản giữa ga Ben-luê và Tân - an có xảy ra 1 vụ cướp giết rất quan hệ.

Nguyễn-tên ông Mộc-Thông 22 tuổi dân - Triêu-châu lại buôn bán hàng xen ở tại chợ Bãi-xâu làng Mỹ - xuyên (Soctrăng) đáp xe đồ lên Saigon để mua hàng hóa đem về bán lại.

Xe chạy tới khoản đường nói trên thì đã 3 giờ khuya. Khách Ông-mộc-Thông, mở cửa-phở ra xem lại thì thấy ai tơn mua đồ đã rơi đầu mái. Khách ta bèn bảo tài-xe đỗ xe lại, xuống đường đứng đợi chuyển xe đồ ở Saigon xong về Soctrăng đem đi bán.

Trong lúc Ông-mộc-Thông xuống thơ thẩn bên đường, thỉnh linh có một bọn cướp

chờng ở đũa núp sẵn trong lùm cây ở gần đó, nhảy ra để Ông-mộc-Thông xuống để giật tiền.

Người khách-trú này là tên. Bọn cướp bèn dùng dao cạo cho cắt cổ anh ta, rồi đoạt mất cái búp-phở trong đó đựng một số bạc khá to 750 đồng. Lành khuya, ánh sáng, nhờ vậy mà sau khi anh hàng xong, bọn cướp kéo nhau bươm một cách rất dễ dàng hết sức.

Mãi đến 5 giờ sáng, người đi đường ngay qua đó thấy khách Ông-mộc-Thông nằm sóng sượt trên vũng máu bên trái hồ lớn. Hương-chức làng chạy đến lập vị bằng và cho chi Ông-mộc-Thông đến nhà thương Lân-an để cứu cấp. Người khách này bị cướp cắt cổ gần đứt cũng hòng nạn năm thứ hai hợp cho chẳng nói bằng gì được hết.

Đền sáng bữa rồi, người ta phải đưa khách ta lên nhà thương Chợ-rẫy.

HỒ LAO

Chợ bán thấy họ thường mà không lo điều trị, nếu để lâu sẽ thành ra ho lao.

Phải trị lập tức khi mới bắt đầu bằng thuốc PULMOGENINE, ba, bốn lần mỗi ngày. Một mũi, mỗi vài một chút nước trà, sẽ đáng hiệu nghiệm, đã trừ được ho và bỏ phỉ.

PULMOGENINE là một thứ thuốc trị bệnh ho rất thần hiệu. Mọi người bình nào đã dùng thuốc PULMOGENINE rồi thì sẽ rõ sự hiệu nghiệm của nó.

PULMOGENINE VE LON GIÁ 1500

Có bán khắp nơi thuốc tây

CM T. H. Pharmacie Centrale

1, RUE. 198 & 201, Rue Latine Saigon.



HỎI MUA CHỖ NÀO CŨNG CÓ RƯỢU "DUBONNET"

ĐẠI-LÝ ĐỘC QUYỀN Compagnie OPTORG — Saigon

Vendredi 31-12-37. — TIÊU-THUYẾT số 759

火燒紅蓮寺
Hỏa thiêu Hồng-liên-tự

Nguyên-Chau-Sát: địa phương.

HỎI THỨ BẢY MƯƠI BA

Trình-thời nói: "Tôi còn nhớ lúc nhỏ tôi có đọc cái câu: 'Tối nghe ròi lại thì tiếng sao thì đầy hình như dưới ánh em ta cũng nên thả xuống rồi me sông giao hội, rồi thuận tiện là dịp tìm thơ coi có gặp hay chăng? Chẳng hay Nại-ca ý nghĩ thế nào?'"

Trình-Thời gật đầu rồi: "Bực làm, vì anh cũng muốn trở xuống thuyền mình mà nghĩ, vậy thì đi luôn một dịp."

(Gần nữa)

Trình-Thời cười rành: "Có đâu những việc như vậy, em nghe ai tiếng sao đó coi, có phải họ thổi ở trong lầu Huỳnh - hạt này hay sao? Xin làm - kìa mà 1 Theo ý quở đoán, thì cái hình sao thì đó cách đây có ít nào cũng lời mấy dặm; chứ không phải gần đâu."

Trương-văn-Tường bèn ngiên tai mà nghe lại một hồi rồi nói rành: "Tôi nghe ròi lại hình như hai cây đồng thì chung với nhau một lượt thì phải! Nhị - ca đã thao nghề âm nhạc, vậy anh nghe thì coi cái hơi sao này họ thổi có hay cũng chăng?"

Trình-Thời lấy tay vỗ trên lang-cang lâu mà nhíp, còn tai thì lẩn lẩn mà nghe rồi nói rành: "Hồi tôi thổi là hay lắm, nhưng mà cái âm điệu nghe ra có hơi thì lương ướt ướt, lấy đó mà xé ra, thì chất có thời sao này là hai người con gái có tâm sự nhĩ, nên mới thổi cái giọng thế lương như vậy đó."

Trương-văn-Tường hỏi rành: "Nghe cái hơi sao thì mới biết hẳn bết được là trai hay gái nữa sao?"

Trình-Thời nói: "Đều ấy có khó gì mà không phân biệt được! Không chừng là phân biệt được trai hay gái mà thôi, cho đến người ấy già hay trẻ, tất hay xấu cũng những tính tình hành động ra sao, cũng đều do thế trong cái giọng sao thổi đó mà biết được hết kìa nữa! Mà cũng không phải là chỉ có một cái giọng sao mà biết được vậy thôi; như: thiết nhạc-khi môn nào cũng nghe cái âm điệu mà phân biệt ra được hết."

Trương-văn-Tường cười rành: "Vậy thì nhĩ ca có biết: hai cô con-gái thổi sao này tuốt cả, đúng-mạo, lành tình và cuộc hạnh-dụng là thế nào chăng?"

Trình-Thời nói: "Qua đã nói là hai cô gái có tâm sự thì cũng đã biết niên-kỷ rồi thì cũng đã không lớn lắm rồi, có lẽ nào cũng bằng tuổi hai mươi tuổi trở lại."

mà dung-mạo át cũng chẳng xấu đâu em. Qua lại coi biết được hai người này cái nghề âm - nhạc đều do - 01 một bực cao-minh sư-pho truyền thơ cho kìa nữa.

Trương-văn-Tường lại hỏi: "Vậy chờ đó không phải là hai cô ki-nữ dâng rượu cho khách hay sao?"

Trình-Thời gật đầu lia lia mà nói rành: "Đúng-mạo, không phải đâu, ở trong thế-gian có lý nào lại có những xuống-khi mà được vãn-nhà như thế bao giờ? Nếu có vậy đi nữa thì cũng là do vậy đi nữa thì cũng là nhà quan nào mà lưu lạc vào đám yến-hoa đây chăng."

Trương-văn-Tường nói:

"Tôi nghe ròi lại thì tiếng sao thì đầy hình như dưới ánh em ta cũng nên thả xuống rồi me sông giao hội, rồi thuận tiện là dịp tìm thơ coi có gặp hay chăng? Chẳng hay Nại-ca ý nghĩ thế nào?"

Trình-Thời gật đầu rồi: "Bực làm, vì anh cũng muốn trở xuống thuyền mình mà nghĩ, vậy thì đi luôn một dịp."

(Gần nữa)

Kiêm-Lâm

(MODÈLE DE SOUMISSION) kiểu đơn xin dầu gỗ

(Écrit en français sur papier timbré, sous double enveloppe)

(Viết chữ Laugsá. Đơn phải gắn con niêm hồ vào 2 bao thơ như đã nói trên đây)

1) Pour les Coupes de bois de feu et de palmerats

Je soussigné (nom et prénom) profession de nationalité en résidence au village de Canton de Préfecture de carte d'impôt n° m'engage et m'engage par la présente soumission à exploiter la coupe n° Série n° Réserve n° affectée à l'exploitation des bois de feu de Trám sur la base de 250 stères par permis, aux conditions générales de l'arrêté du 21 Mars 1930, art. 40 à 47, de l'arrêté du 1^{er} Décembre 1930 (art. 27 à 33) ainsi qu'aux conditions spéciales de l'arrêté du Gouverneur de la Cochinchine en date du 2 Juillet 1932.

l'offre de payer par permis la somme de (en chiffres et en toutes lettres) par stère de bois de feu, ou par mille palmerats.

(Signature)

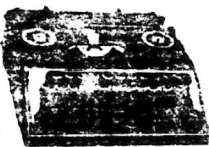
2) Pour les permis B d'exploitation spéciaux pour bois de feu de trâm

Je soussigné (nom et prénom) profession de nationalité en résidence au village de Canton de Province de carte d'impôt n° m'engage et m'engage par la présente soumission à exploiter dans la division de des bois de feu de Trám sur la base de 250 stères par permis, aux conditions générales de l'arrêté du 21 Mars 1930, art. 40 à 47, de l'arrêté du 1^{er} Décembre 1930 (art. 27 à 33) ainsi qu'aux conditions spéciales de l'arrêté du Gouverneur de la Cochinchine en date du 2 Juillet 1932.

l'offre de payer par permis la somme de (en chiffres et en toutes lettres) par stère de bois de feu, ou par mille palmerats.

(Signature)

Cho mìn máy
máy chũ, du thư
mộ máy



CHUYÊN-MON
sửa máy đũa cầu, bơm
giảm reservoir, đồng hồ,
và compteur khí động học.
Làm sửa bơm, các bộ, các loại.
Bao quản bãi, hộp-tê các loại
Đại-Lý:
Bao máy đánh chữ hiện hành B&W, chi tiêu giá 80 \$00, chi tiêu
và quốc ngữ 80 \$00. - Bao máy chữa bệnh ho lao phổi, chữa lấy một
phút, rất hiệu nghiệm. - Bao máy bơm nước tưới tiêu. - Bao máy bơm nước
chống cháy, bơm nước, bơm hơi, bơm dầu, bơm xăng, bơm nước, bơm
BỘ-NHŨ-LIÊN.
81 et 110, Rue d'Espagne, Saigon
Téléphone: 21.878

CLINIQUE MÉDICALE
DOCTEUR PHAN-TẤN-THIỆT
Ex-assistant en dermatologie-syphiligraphie à l'Hôpital St Louis Paris
Ancien médecin attaché aux services de Bureau valérien nommé
par le Ministère de l'Hygiène pour la lutte anti-syphilitique
Cabinet médical ouvert de 9 heures à 12 heures et de 2 heures à 6 heures
Tous les jours sauf dimanche et fêtes
Tous les jours de 9 heures à 12 heures et de 2 heures à 6 heures
Tous les jours de 9 heures à 12 heures et de 2 heures à 6 heures

DUONG-DUONG PELLERIN
Số 55 RUE PELLERIN SAIGON
Có phòng cho bệnh như ở rất rộng rãi.
Có nhà mổ, nhà sanh và chiếu điện.
Có nhiều nhà chuyên môn các thứ bệnh.
KHÁM BỆNH SÁNG 8 H. TỚI 11 H.
CHIỀU 3 H. TỚI 6 H.

Manuel de l'infirmier
của ông
NGUYỄN-VĂN-KHAI
MÉDECIN INDOCIHOIN DU CADRE LATÉRAL
Giá mỗi cuốn 2 \$0

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES
Société d'Exploitation des Etablissements
BROSSARD MOPIN
Kè nghiệp
Sáng lập từ năm 1909
Số 3 đường Lucien Lacouture
CHODOU SAIGON
Gạch bông tốt thượng hạng, nhiều kiểu
mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đỏ thẫm
màu và các vật dụng đều ở Pháp-quốc lại
Xin mời qui vị đến xem, kiểu gạch bông mới hay, đẹp lắm.
Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư báo bán giá mới
hơn nhiều sẽ gởi cho.
VỀ RA THONG THÁ
hàng ở đường L. Lacouture, Chodou
gần trại lính tập ở Mỏ
MARAÇANO - SAIGON

Chứng nào đưa trẻ đã lớn lên
Mà sữa không đủ cho nó dùng
Thì phải cho nó ăn bột sữa

NESTLÉ

HIỆU
CÓN CHIM
là một thứ vật thực lành, bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon có sách dạy nuôi dưỡng con nít
chữ quốc ngữ của bác-sĩ Vidal, qui Bà
qui Có muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ
gởi tặng

Quê xã số
Hội tập lần 1 tại phòng
nhập vào cơ binh Nam Kỳ
vị trí quan Thông-đức
Nam Kỳ ngày 13 Novembre
1927, chủ phép định ngày
xã số đến bữa:
18 Janvier 1928
Những số còn đọng lại
cũng y gia
MỜI SỐ: 0p.50
cũng để bán với ông
TRẦN-THAI-NGUYỄN
tổng quản lý của Union
Saigon
I.B. - Muốn được trang, mau
mua mua không giấy số này, kéo
mời hết, không có mã mua

PHARMACIE PRINCIPALE
SOIRIE
M. HEUMANN
SAIGON
TỰ-NAM
1865
BA CỖ
ĐU ĐUNG
THUỐC
HIỆU NÀY

TÌEÙ-THUYẾT
N. 14
Thầy trò, Bậu bạn
của MAI-SƠN

HỘI THỜ BA
Cánh thứ nhất
Quan Huyền. - Bẩm Cụ
lớn, thầy trong
những việc vừa xảy ra,
con tự nghĩ, con là người
kém tài, hiền đức. Con đã
nhờ ơn thầy nên danh,
nên phận, đã làm nên Trì
huyền, vì danh phận quá
hân tình thầy trò, bậu bạn

đề cho anh em chế cười là
người ở nghĩa, con lấy làm
bổ thẹn với anh Tường
anh Duyên (Nói với Tường
Đôi với anh, bậu phận coi
phải bắt anh, chắc anh
than thãm sao tôi coi anh
như một kẻ thù với oán.
Xin lỗi anh.
Tường. - Anh cứ yên
long, tôi cho việc anh làm

vì nghĩa vụ... (Hai người
bắt tay nhau).
Quan Huyền. - (vừa
mở trói cho Duyên vừa
nói) Anh Duyên, chắc anh
trách tôi là người kiêu
ngạo?
Duyên. - Tôi là một
cai-cơ vô dõng, vô mưu.
Nhưng tôi vẫn nghĩ bề
ngoài anh cần phải ra oai,
chữ trong lòng anh vẫn
thương tôi. (Hai người
bắt tay nhau).
Quan Huyền. - Con xin
lời thầy vì không theo
tròn đủ những lời dạy dỗ
khi xưa. (Thầy giáo đưa
tay, quan huyền khom
nằm nằm tay)

(Điệu Bình bân)
Buổi nay mừng vui chúng
ta
Kinh Cụ Tuần cai trị tỉnh
ta
Cung được nghe thấy
trong một ngày
Nhiều câu chuyện, toàn
đạo lý hay
Đổi với dân, người thật
công
Bởi thế dân cũng đều tôn
trọng
Vì dạ nhân từ, lòng trời
sôi sướng
Sẽ ban ngài được vinh
hiển luôn
Đồng tâm, chúng ta khẩn
cầu

Ngài được thêm quyền
trọng chức cao
Trước mặt ta, con trông
thầy chi?
Điều đạo nghĩa nay thật
đang ghi
Thầy tận tâm xét suy xem
đó
Lấy lời khôn, giải khuyên
học trò
Nhân, nghĩa, tình, bày qua
cạn lẽ
Dạy điều hay, ai chẳng
muốn nghe
Nhìn nhau đều thẹn thãm
ngày
Nghĩ việc mình là điều
không hay,
Liên đồng tâm thay đổi

ình tâm
Tinh bầu bạn kết lại trăm
năm
Vì đã học một thầy vớ
nhau
Là bậu bạn, nên mời làm
bậu

CHUNG

